

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 26. Juli 1983

über die Anträge auf Rückvergütung im Rahmen der Entscheidung 80/1097/EWG des Rates über eine finanzielle Maßnahme der Gemeinschaft zur Ausmerzung der afrikanischen Schweinepest auf Sardinien

(Nur der italienische Text ist verbindlich)

(83/464/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Entscheidung 80/1097/EWG des Rates vom 11. November 1980 über eine finanzielle Maßnahme der Gemeinschaft zur Ausmerzung der afrikanischen Schweinepest auf Sardinien ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die von der Italienischen Republik bei der Gemeinschaft einzureichenden Anträge auf Rückvergütung müssen bestimmte Angaben enthalten, damit die Übereinstimmung der Ausgaben mit der Entscheidung 80/1097/EWG und den Angaben in dem von der Italienischen Republik vorgelegten und gemäß Artikel 7 Absatz 3 der genannten Entscheidung genehmigten Plan geprüft werden kann.

Um eine wirksame Überprüfung zu ermöglichen, muß die Italienische Republik die Belege während eines Zeitraums von drei Jahren nach der Zahlung der letzten Rückvergütung für ein Vorhaben zur Verfügung der Kommission halten.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ausschusses des Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

(1) Die in Artikel 7 Absatz 1 der Entscheidung 80/1097/EWG genannten Anträge auf Rückvergütung sind nach Maßgabe der Tabellen in den Anhängen vorzulegen.

(2) Gleichzeitig mit dem ersten Antrag auf Rückvergütung übermittelt die Italienische Republik der Kommission den Wortlaut der einzelstaatlichen Durchführungsvorschriften und der Verwaltungsanweisungen sowie die Formulare und alle weiteren Verwaltungsunterlagen betreffend die Durchführung der Maßnahme.

Artikel 2

Die Italienische Republik hält während eines Zeitraums von drei Jahren nach Zahlung der letzten Rückvergütung für eine Ausgabe alle in ihrem Besitz befindlichen Belege, aufgrund derer die in der Entscheidung 80/1097/EWG vorgesehenen Beihilfen bewilligt wurden, oder beglaubigte Abschriften davon zur Verfügung der Kommission.

Artikel 3

Diese Entscheidung ist an die Italienische Republik gerichtet.

Brüssel, den 26. Juli 1983

Für die Kommission

Poul DALSAER

Mitglied der Kommission⁽¹⁾ ABl. Nr. L 325 vom 1. 12. 1980, S. 8.

ANHANG I

Antrag auf Rückvergütung der von der Italienischen Republik 19.. im Rahmen der Entscheidung 80/1097/EWG betreffend die Ausmerzung der afrikanischen Schweinepest auf Sardinien getätigten Ausgaben

ZUSAMMENFASSENDER ÜBERSICHT

(Beträge in Lire)

| Art der Maßnahme | Vom Mitgliedstaat getätigte Ausgaben | Beantragte Rückvergütungen |
|---|--------------------------------------|----------------------------|
| AUSMERZUNG (Gesamtsumme aus den Anhängen 2.1 bis 2.5) | | |
| PRÄVENTIVMASSNAHMEN GEGEN DIE SEUCHE (Gesamtsumme aus den Anhängen 3.1 bis 3.3) | | |
| ERNEUERUNG UND WIEDERBESATZ (Gesamtsumme aus den Anhängen 4.1 bis 4.3) | | |
| UMSTRUKTURIERUNG UND ÜBERWACHUNG (Gesamtsumme aus den Anhängen 5.1 bis 5.4) | | |
| RÜCKFORDERUNGEN (Gesamtsumme aus Anhang 6) | | |
| NETTOBETRAG INSGESAMT | | |

Es wird bestätigt, daß

- vorgenannte Maßnahmen, für die eine Rückvergütung beantragt worden ist, gemäß dem mit der Entscheidung 82/390/EWG vom 28. Mai 1982 genehmigten Plan und den zusätzlichen Mitteilungen des Mitgliedstaats an die Kommission durchgeführt worden sind;
- die Durchführung der Maßnahmen und Kontrollen gemäß Artikel 2 Ziffer 1 Buchstabe b), Ziffer 2 Buchstaben a), b), c) und g) und Ziffer 3 Buchstaben b) und e) der Entscheidung 80/1097/EWG gewährleistet ist;
- die in Artikel 2 Ziffer 2 Buchstabe g), Ziffer 3 Buchstabe b) und Ziffer 4 Buchstabe a) genannten Regeln und Bedingungen festgelegt worden sind.

Datum, Stempel und Unterschrift der zuständigen Behörde

ANHANG 2.1-2.3

Antrag auf Rückvergütung der 19... gemäß Artikel 2 Ziffer 1 Buchstaben a), e) und f) der Entscheidung 80/1097/EWG getätigten Ausgaben

AUSMERZUNG

(Beträge in Lire)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---------|-----------------------------|------------------------|---------------------------|---|--------------------------|
| Provinz | Anzahl betroffener Betriebe | Anzahl getöteter Tiere | Gesamtkosten der Maßnahme | Erstattungsfähige Ausgaben des Mitgliedstaats | Beantragte Rückvergütung |

2.1 Tötung von Schweinen in der Provinz Nuoro

| | | | | | |
|-----------|--|--|--|--|--|
| NUORO (1) | | | | | |
|-----------|--|--|--|--|--|

(1) Es ist auch die Gesamtanzahl Schweine in der Provinz Nuoro anzugeben (gegebenenfalls Schätzung).

2.2 Tötung von Schweinen und Vernichtung ihres Fleisches in den übrigen Provinzen

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|--|
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|--|

2.3 Sofortige und vollständige Entschädigung der Besitzer

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|--|
| NUORO | | | | | |
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | | |
| INSGESAMT | | | | | |

ANHANG 2.4-2.5

Antrag auf Rückvergütung der 19 . . gemäß Artikel 2 Ziffer 1 Buchstaben c) und d) der Entscheidung 80/1097/EWG getätigten Ausgaben

AUSMERZUNG

2.4 Reinigung, Desinfizierung, Insekten- und Rattenvertilgung in den Betrieben

(Beträge in Lire)

| 1. | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------------------|-----------------|-----------------------------|--------------|---|--------------------------|
| Provinz | Art der Ausgabe | Anzahl behandelter Betriebe | Gesamtkosten | Erstattungsfähige Kosten des Mitgliedstaats | Beantragte Rückvergütung |
| NUORO | | | | | |
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | | |
| INSGESAMT | | | | | |

2.5 Serologische Ermittlung der Seuche

(Beträge in Lire)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|---|--------------------------|
| Provinz | Anzahl behandelter Betriebe | Anzahl ermittelter Betriebe | Gesamtkosten | Erstattungsfähige Ausgaben des Mitgliedstaats | Beantragte Rückvergütung |
| NUORO | | | | | |
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | | |
| INSGESAMT | | | | | |

ANHANG 3.1-3.3

Antrag auf Rückvergütung der 19.. gemäß Artikel 2 Ziffer 2 Buchstaben d), e) und f) der Entscheidung 80/1097/EWG getätigten Ausgaben

PRÄVENTIVMASSNAHMEN GEGEN DIE SEUCHE

(Beträge in Lire)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---------|-----------------|--------------------------|---------------------------|---|--------------------------|
| Provinz | Art der Ausgabe | Anzahl behandelter Fälle | Gesamtkosten der Maßnahme | Erstattungsfähige Ausgaben des Mitgliedstaats | Beantragte Rückvergütung |

3.1 Entomologische Überprüfung

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|--|
| NUORO | | | | | |
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | | |
| Zwischensumme | | | | | |

3.2 Bekämpfung der Außenschmarotzer

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|--|
| NUORO | | | | | |
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | | |
| Zwischensumme | | | | | |

3.3 Desinfizierung und Insektenvertilgung bei Beförderungsmitteln

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|--|
| NUORO | | | | | |
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | | |
| Zwischensumme | | | | | |
| INSGESAMT | | | | | |

ANHANG 4.1

Antrag auf Rückvergütung der 19 . . gemäß Artikel 2 Ziffer 3 Buchstaben a) und c) der Entscheidung 80/1097/EWG getätigten Ausgaben

ERNEUERUNG UND WIEDERBESATZ (NUORO)

Erneuerung bzw. Bau der Unterbringungseinrichtungen und allmählicher Wiederbesatz der genehmigten Unterbringungseinrichtungen

(Beträge in Lit)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|------------------------------------|---|---------------------------------------|---|---------------|--------------------------|---------------|
| Art der Maßnahme | Anzahl Begünstigter ⁽¹⁾ | Gesamtbetrag der erstattungsfähigen Investitionen | Beträge der subventionierten Darlehen | Betrag der Beihilfen zu Lasten des Mitgliedstaats | | Beantragte Rückvergütung | |
| | | | | Kapitalbeihilfen | Zinsvergütung | Kapitalbeihilfen | Zinsvergütung |
| BESTEHENDE ANLAGEN — Beihilfe für Gebäude — Beihilfe für den Ankauf von Zuchttieren | | | | | | | |
| Zwischensumme I | | | | | | | |
| NEUE ANLAGEN — Beihilfe für Gebäude — Beihilfe für den Ankauf von Zuchttieren | | | | | | | |
| Zwischensumme II | | | | | | | |
| I+II INSGESAMT | | | | | | | |

(1) Es ist ein Verzeichnis mit den Nummern der verschiedenen Begünstigten beizufügen und die Befähigung der Begünstigten gemäß der Aufteilung anzugeben, die im „Programm zur Ausmerzung der afrikanischen Schweinepest auf Sardinien“ aufgeführt ist, das durch die Präsidentialverordnung Nr. vom genehmigt wurde.

Gesamtbetrag der beantragten Rückvergütung

ANHANG 5.1

Antrag auf Rückvergütung der 19... gemäß Artikel 2 Ziffer 4 Buchstabe a) der Entscheidung 80/1097/EWG getätigten Ausgaben

UMSTRUKTURIERUNG UND ÜBERWACHUNG

Anpassung der bestehenden Unterbringungseinrichtungen

(Beträge in Lire)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | | 7 | 8 |
|------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|--|-----------------|----------------------------|--|------------------|-----------------|
| Provinz | Anzahl Begünstigter ⁽¹⁾ | Gesamtbetrag der erstattungsfähigen Investitionen | Betrag der subventionierten Darlehen | Beträge der Beihilfen zu Lasten des Mitgliedstaats | | Beantragte Rückvergütungen | | Kapitalbeihilfen | Zinsvergütungen |
| | | | | Kapitalbeihilfen | Zinsvergütungen | | | | |
| NUORO | | | | | | | | | |
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | | | | | | |
| INSGESAMT | | | | | | | | | |

(1) Es ist ein Verzeichnis der Kodenummern der verschiedenen privaten und genossenschaftlichen Begünstigten beizufügen und die Befähigung der Begünstigten gemäß der Aufteilung anzugeben, die im „Programm zur Ausmerzung der afrikanischen Schweinepest auf Sardinien“ aufgeführt ist, das durch die Präsidentialverordnung Nr. vom genehmigt worden ist.

Gesamtbetrag der beantragten Rückvergütung

| |
|--|
| |
|--|

ANHANG 5.2-5.4

Antrag auf Rückvergütung der 19 . . gemäß Artikel 2 Ziffer 4 Buchstaben b), c) und d) der Entscheidung 80/1097/EWG getätigten Ausgaben

UMSTRUKTURIERUNG UND ÜBERWACHUNG

(Beträge in Lire)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---------|----------------------------------|---------------------------|---|--------------------------|
| Provinz | Anzahl durchgeführter Kontrollen | Gesamtkosten der Maßnahme | Erstattungsfähige Ausgaben des Mitgliedstaats | Beantragte Rückvergütung |

5.2 Gesundheitspolizeiliche Überwachung

| | | | | |
|------------------|--|--|--|--|
| NUORO | | | | |
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | |
| Zwischensumme | | | | |

5.3 Serologische Kontrollen

| | | | | |
|------------------|--|--|--|--|
| NUORO | | | | |
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | |
| Zwischensumme | | | | |

5.4 Überprüfung der wildlebenden Schweine

| | | | | |
|------------------|--|--|--|--|
| NUORO | | | | |
| ÜBRIGE PROVINZEN | | | | |
| Zwischensumme | | | | |
| INSGESAMT | | | | |

ANHANG 6

Rückforderungen 19..

RÜCKFORDERUNGEN VON BEIHILFEN, DIE GEMÄSS DER ENTSCHEIDUNG
80/1097/EWG GEWÄHRT WORDEN SIND

(Beträge in Lire)

| Kodenummer des Begünstigten | Zurückgeforderter Betrag | Von der Gemeinschaftsbeteiligung abzuziehender Betrag | Betroffene Maßnahmen (Art der Beihilfe) und Gründe für die Rückforderung | Kodenummer der Mitteilungen gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 283/72 |
|-----------------------------|--------------------------|---|--|---|
| | | | | |
| INSGESAMT | | | | |

Die Vorlage dieser Tabelle befreit nicht von der Übersendung der Unterlagen gemäß den Artikeln 3 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 283/72 des Rates betreffend die Unregelmäßigkeiten und den Wiedereinzug zu Unrecht gezahlter Beträge im Rahmen der Finanzierung der gemeinsamen Agrarpolitik sowie die Einrichtung eines einschlägigen Informationssystems. Betrifft die Rückforderung eine gemäß vorgenannter Verordnung gemeldete Unregelmäßigkeit, so muß die Kodenummer, unter der dieser Fall gemeldet wurde, mitgeteilt werden.

Datum, Stempel und Unterschrift der zuständigen Behörde